

Art. 3. Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Donné à Bruxelles, le 31 janvier 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,
J. SANTKIN

Art. 3. Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.
Gegeven te Brussel, 31 januari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. SANTKIN

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 95 — 830

[Mac — 12207]

27 MARS 1995. — Arrêté royal déclarant représentatives des organisations professionnelles d'employeurs dans la branche d'activité du secteur socio-culturel (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 3, premier alinéa, 3;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont déclarées représentatives dans la branche d'activité du "secteur socio-culturel" les organisations professionnelles d'employeurs suivantes :

- "Federatie van Werkgevers van Sociaal-Cultureel Werk";
- Confédération des Employeurs des Secteurs sportif et socio-culturel.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 95 — 830

[Mac — 12207]

27 MAART 1995. — Koninklijk besluit tot erkenning van vakorganisaties van werkgevers als representatief in de bedrijfstak socio-culturele sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, 3;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad,

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden erkend als representatieve vakorganisaties van werkgevers in de bedrijfstak "socio-culturele sector" :

- Federatie van Werkgevers van Sociaal-Cultureel Werk;
- "Confédération des Employeurs des Secteurs sportif et socio-culturel".

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 95 — 831

[Mac — 12189]

30 MARS 1995. — Arrêté royal portant autorisation pour certaines entreprises de procéder au vote par des moyens électroniques pour les élections sociales de 1995 (2)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, notamment l'article 20, modifié par les lois des 28 janvier 1963, 17 février 1971, 23 janvier 1975, l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978 et les lois des 22 janvier 1985 et 7 juillet 1994;

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

(2) Voir note à la page suivante.

N. 95 — 831

[Mac — 12189]

30 MAART 1995. — Koninklijk besluit betreffende de vergunning voor bepaalde ondernemingen tot het inrichten van het elektronisch stemmen voor de sociale verkiezingen van 1995 (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, inzonderheid op artikel 20, gewijzigd bij de wetten van 28 januari 1963, 17 februari 1971, 23 januari 1975, het koninklijk besluit nr. 4 van 11 oktober 1978 en de wetten van 22 januari 1985 en 7 juli 1994;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

(2) Zie nota op de volgende bladzijde.

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, notamment l'article 1er, modifié par les lois des 17 juillet 1957, 28 janvier 1963, 16 janvier 1967, 17 février 1971, 16 mars 1971 et 23 janvier 1975, l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978, l'arrêté royal du 28 septembre 1984, les lois des 22 janvier 1985, 2 janvier 1991, l'arrêté royal du 21 mai 1991 et la loi du 7 juillet 1994;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les élections sociales ayant lieu du 8 au 20 mai 1995, il convient dès lors d'informer en temps utile les employeurs de leur autorisation de procéder au vote par des moyens électroniques;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires économiques.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les entreprises suivantes sont autorisées à procéder au vote pour le renouvellement des mandats des délégués du personnel au sein des conseils d'entreprises et des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail par des moyens électroniques :

- la S.A. ALCATEL BELL TELEPHONE;
- la S.A. PHILIPS;
- la S.A. BARCO.

Art. 2. Les entreprises visées à l'article 1er doivent respecter les règles prévues par le présent arrêté.

Art. 3. § 1er. Les listes de candidats définitives doivent être encodées au plus tard dix jours avant le jour des élections.

§ 2. L'écran de visualisation, sur lequel il devra être voté, affiche d'abord le numéro d'ordre et le sigle de toutes les listes. Après que l'électeur ait choisi une liste, l'écran affiche les noms des candidats de cette liste dans l'ordre de leur présentation.

Art. 4. Une copie du logiciel contenant les listes définitives de candidats doit être déposée au plus tard cinq jours avant la date des élections au service organes de participation du Ministère de l'Emploi et du Travail. Un accusé de réception sera délivré au moment du dépôt.

Art. 5. La convocation remise à l'électeur en application de l'article 45 de l'arrêté royal du 12 août 1994 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail doit mentionner que le vote aura lieu sur un écran de visualisation au

(2) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 20 septembre 1948, *Moniteur belge* des 27-28 septembre 1948.

Loi du 10 juin 1952, *Moniteur belge* du 19 juin 1952.

Loi du 17 juillet 1957, *Moniteur belge* du 26 juillet 1957.

Loi du 28 janvier 1963, *Moniteur belge* du 8 février 1963.

Loi du 16 janvier 1967, *Moniteur belge* du 21 janvier 1967.

Loi du 17 février 1971, *Moniteur belge* du 23 février 1971.

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971.

Loi du 23 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Arrêté royal du 28 septembre 1984, *Moniteur belge* du 20 octobre 1984.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Loi du 2 janvier 1991, *Moniteur belge* du 22 janvier 1991.

Arrêté royal du 21 mai 1991, *Moniteur belge* du 28 mai 1991.

Loi du 7 juillet 1994, *Moniteur belge* du 5 août 1994.

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957, 28 januari 1963, 16 januari 1967, 17 februari 1971, 16 maart 1971 en 23 januari 1975, het koninklijk besluit nr. 4 van 11 oktober 1978, het koninklijk besluit van 28 september 1984, de wetten van 22 januari 1985, 2 januari 1991, het koninklijk besluit van 21 mei 1991 en de wet van 7 juli 1994;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de sociale verkiezingen plaatsvinden van 8 tot 20 mei 1995, is het derhalve aangewezen de werkgevers tijdig in te lichten aangaande hun vergunning tot het inrichten van het elektronisch stemmen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan volgende ondernemingen wordt een vergunning verleend tot het inrichten van het elektronisch stemmen voor de hernieuwing van de mandaten van de personeelsafgevaardigden in de schoot van de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen :

- de N.V. ALCATEL BELL TELEPHONE;
- de N.V. PHILIPS;
- de N.V. BARCO.

Art. 2. De ondernemingen bedoeld in artikel 1 dienen de regels vastgesteld door dit besluit, na te leven.

Art. 3. § 1. De definitieve kandidatenlijsten moeten uiterlijk tien dagen voor de dag van de verkiezingen gecodeerd worden.

§ 2. Het beeldscherm, waarop men zijn stem zal uitbrengen, toont eerst het lijstnummer en het letterwoord van alle lijsten. Nadat de kiezer een lijst heeft gekozen, toont het scherm de namen van de kandidaten van deze lijst in de volgorde van hun voordracht.

Art. 4. Een kopie van de software met de definitieve kandidatenlijsten dient uiterlijk vijf dagen voor de datum van de verkiezingen neergelegd te worden bij de dienst inspraakorganen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. Een ontvangstbewijs zal afgeleverd worden op het ogenblik van de neerlegging.

Art. 5. De oproepingsbrief die aan de kiezer overhandigd wordt in uitvoering van artikel 45 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, dient te vermelden dat de

(2) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 20 september 1948, *Belgisch Staatsblad* van 27-28 september 1948.

Wet van 10 juni 1952, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1952.

Wet van 17 juli 1957, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1957.

Wet van 28 januari 1963, *Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1963.

Wet van 16 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1967.

Wet van 17 februari 1971, *Belgisch Staatsblad* van 23 februari 1971.

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971.

Wet van 23 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Koninklijk besluit nr. 4 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Koninklijk besluit van 28 september 1984, *Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 1984.

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Wet van 2 januari 1991, *Belgisch Staatsblad* van 22 januari 1991.

Koninklijk besluit van 21 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1991.

Wet van 7 juli 1994, *Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 1994.

moyen d'un crayon optique et que l'électeur ne peut émettre son vote que selon un des modes prévus à l'article 58, alinéa 4, 1° et 4° de l'arrêté royal du 12 août 1994.

Art. 6, § 1er. Les membres des bureaux électoraux et leurs suppléants, ainsi que les témoins doivent bénéficier d'une formation adéquate sur la pratique du vote par des moyens électroniques.

§ 2. Les électeurs dont le vote sera enregistré par des moyens électroniques doivent pouvoir se familiariser avec cette façon de voter.

Art. 7. Tous les électeurs votant dans un même bureau électoral doivent appartenir au même collège électoral.

Art. 8, § 1er. En cas de vote par correspondance, les dix premiers électeurs qui se présenteront dans le bureau électoral doivent émettre leur vote sur un bulletin de vote conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 12 août 1994.

Ils inséreront leur bulletin de vote dans une enveloppe ne portant aucune inscription qu'ils inséreront dans une urne.

§ 2. Lorsque le scrutin est clos, le président insère les enveloppes visées à l'article 57 de l'arrêté royal du 12 août 1994 dans la même urne.

Après l'achèvement des opérations visées par la première partie, chapitre IV, section II, de l'arrêté royal du 12 août 1994, le président ouvre l'urne, ouvre les enveloppes et le bureau procède au dépouillement comme prévu dans la première partie, chapitre IV, section III, du même arrêté.

§ 3. Ensuite, pour chaque bulletin, le président, sous le contrôle des autres membres du bureau électoral et des témoins, émettra un vote électronique conforme à celui exprimé par l'électeur sur son bulletin.

Il émettra un vote en tête de liste si l'électeur a émis un des votes prévus à l'article 58, alinéas 5 et 6 de l'arrêté royal du 12 août 1994.

Si le vote émis par l'électeur est nul, il en est fait mention au procès-verbal et le président n'émet aucun vote électronique.

Art. 9, § 1er. L'électeur ne peut émettre son vote que selon un des modes prévus à l'article 58, alinéa 4, 1° et 4° de l'arrêté royal du 12 août 1994.

§ 2. Lorsque l'électeur veut émettre son vote selon un des modes visés à l'article 59, 2° ou 3° de l'arrêté royal du 12 août 1994, l'écran de visualisation doit afficher un avis indiquant à l'électeur que son vote n'est pas correct et qu'il est invité à recommencer son vote.

Il en est de même lorsque l'électeur veut émettre son vote comme prévu à l'article 58, alinéas 5 et 6 du même arrêté.

Art. 10. En cas de recours contre les élections, il doit être possible de procéder à un recomptage des suffrages.

Art. 11. Les supports électroniques utilisés pour le vote par des moyens électroniques sont conservés comme prévus à l'article 66 de l'arrêté royal du 12 août 1994.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires économiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Le Ministre des Affaires économiques,

M. WATHELET

stemming zal plaatsvinden op een beeldscherm door middel van een lichtpen en dat de kiezer slechts zijn stem kan uitbrengen volgens één van de wijzen vastgesteld in artikel 58, vierde lid, 1° en 4° van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994.

Art. 6, § 1. De leden van de stembureaus en hun plaatsvervangers, evenals de getuigen dienen te genieten van een degelijke opleiding inzake de praktijk van het elektronisch stemmen.

§ 2. De kiezers die hun stem elektronisch zullen uitbrengen, dienen vertrouwd gemaakt te worden met deze wijze van stemmen.

Art. 7. Alle kiezers die in eenzelfde stembureau stemmen dienen tot hetzelfde kiescollege te behoren.

Art. 8, § 1. In geval van stemming per brief, dienen de eerste tien kiezers die zich in het stembureau aanmelden, hun stem uit te brengen op een stembiljet overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994.

Ze zullen hun stembiljet in een omslag steken die geen enkel opschrift draagt en die ze in een stembus zullen steken.

§ 2. Wanneer de stemming gesloten is, steekt de voorzitter de omslagen bedoeld in artikel 57 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 in dezelfde stembus.

Na beëindiging van de verrichtingen bedoeld in het eerste deel, hoofdstuk IV, afdeling II, van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, opent de voorzitter de stembus, opent hij de omslagen en gaat het bureau over tot de stemopneming zoals vastgesteld in het eerste deel, hoofdstuk IV, afdeling III, van hetzelfde besluit.

§ 3. Vervolgens zal de voorzitter voor ieder stembiljet, onder toezicht van de andere leden van het stembureau en van de getuigen, een elektronische stem uitbrengen overeenkomstig de door de kiezer op zijn biljet uitgebrachte stem.

Hij zal een stem uitbrengen bovenaan de lijst indien de kiezer een stem heeft uitgebracht vastgesteld in artikel 58, de leden 5 en 6 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994.

Indien de door de kiezer uitgebrachte stem ongeldig is, wordt hiervan melding gemaakt in het proces-verbaal en brengt de voorzitter geen enkele elektronische stem uit.

Art. 9, § 1. De kiezer kan slechts zijn stem uitbrengen volgens één van de wijzen vastgesteld in artikel 58, vierde lid, 1° en 4° van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994.

§ 2. Indien de kiezer zijn stem wil uitbrengen volgens één van de wijzen bedoeld in artikel 59, 2° of 3° van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, dient het beeldscherm een bericht te tonen dat aan de kiezer meldt dat zijn stem niet correct is en dat hij uitgenodigd wordt om opnieuw zijn stem uit te brengen.

Hetzelfde geldt wanneer de kiezer zijn stem wil uitbrengen zoals vastgesteld in artikel 58, de leden 5 en 6 van hetzelfde besluit.

Art. 10. In geval van beroep tegen de verkiezingen, moet het mogelijk zijn over te gaan tot een hertelling van de stemmen.

Art. 11. De elektronische dragers die gebruikt worden voor het elektronisch stemmen, worden bewaard zoals vastgesteld in artikel 66 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 13. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Economische Zaken zijn, ieder wat hem betreft belast, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

De Minister van Economische Zaken,

M. WATHELET